32004R1480

20.8.2004 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 272/3

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1480/2004 НА КОМИСИЯТА
от 10 август 2004 година
относно определяне на специфичните правила по отношение на стоките, пристигащи от зоните, в които правителството на Кипър не упражнява ефективен контрол и влизащи в зоните, в които правителството на Кипър упражнява ефективен контрол

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 866/2004 на Съвета от 29 април 2004 ([1]), и по-специално член 4, параграф 12 от него,

след консултация с Комитета, създаден с регламента относно демаркационната линия,

като има предвид, че:

(1) Член 4 от Регламент (ЕО) № 866/2004 предвижда специален режим на обработка на стоките, пристигащи от зоните, в които правителството на Кипър не упражнява ефективен контрол (наречени по-долу „зоните“) и влизащи в зоните, в които правителството на Кипър упражнява ефективен контрол.

(2) За изпълнението на режима, въведен с Регламент (ЕО) № 866/2004, що се отнася до стоките, различни от тези, които са едновременно изцяло получени в зоните и съответстващи на приложение II на горепосочения регламент, Комисията трябва да приеме специфични правила, съгласно член 4, параграф 12 от регламента. При всяко положение ясно е посочено, че тези специфични правила трябва да се прилагат по отношение на всички стоки, посочени в регламента.

(3) Необходимо е да се установят точни правила относно формата и съдържанието на документа, който трябва да издава турско-кипърската търговска камара или друг правоимащ орган, и относно контрола на изпълнението на тези правила.

(4) Необходимо е също да се предвидят точни правила относно задълженията за информация на турско-кипърската търговска камара или друг правоимащ орган, на властите на Република Кипър и на властите в източната суверенна зона на Кипър, що се отнася до естеството, количеството, местоназначението и стойността на стоките, за които са издадени удостоверения и които пресичат демаркационната линия. Също са необходими точни правила относно санкциите и вносните мита.

(5) Здравето на растенията, сигурността на храните и други санитарни изисквания трябва да бъдат гарантирани. Необходимо е да се осигури защита срещу допускането и разпространението в Общността на вредители по растенията и растителните продукти и да се установят правила за издаване на документите, свързани с проверките, посочени в член 4, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 866/2004. Докато се определи фитосанитарният статус на зоните по отношение на вредителите, изброени в приложение I или II към Директива 2000/29/ЕО на Съвета ([2]), следва да бъдат наложени изключителни предпазни мерки или допълнителни проверки.

(6) По съображения за сигурност и за да се избегнат злоупотребите, някои категории стоки, подлежащи на ограничения или на мерки за търговска защита, трябва да бъдат изключени от обхвата на приложение на Регламент (ЕО) № 866/2004.

(7) Следва ясно да се посочи, че когато стоки произхождащи от зоните, се транспортират към други държави-членки, по отношение на ДДС тези стоки трябва да бъдат считани за внос в Република Кипър.

(8) Необходимо е също да бъдат определени спешните случаи, посочени в член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 866/2004,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Правила за произход

Произходът на даден продукт, по отношение на който се прилага настоящия регламент, се определя в съответствие с разпоредбите, действащи в Общността.

Член 2

Придружителен документ

1. Придружителният документ, посочен в член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 866/2004 отговаря на следните условия:

1. той трябва да съдържа цялата необходима информация за идентификация на стоките, за които се отнася, и по-специално:

   а) описание на артикулите;

   б) номер, марка и брой на артикулите, ако има такива;

   в) брой и естество на опаковките;

([1]) ОВ L 161, 30.4.2004 г., стр. 128.

([2]) ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.

г) обем и стойност на стоката;

д) името и адреса на производителя на стоката;

е) името и адреса на експедитора и на получателя;

2. той гарантира, че са спазени правилата за произход, посочени в член 1 и удостоверява, че стоките, за които се отнася, произхождат от зоните, определени в член 1, параграф 1 от Протокол № 10 на Акта за присъединяване от 2003 г.; преди да издаде такъв документ, турско-кипърската търговската камара или всеки друг правоимащ орган, следва да извърши необходимите проверки, за да е сигурен в достоверността на спецификациите, предоставени от производителя или експедитора; тези проверки трябва да включват поне една в помещенията на производителя.

Придружителният документ се изготвя съгласно съответните формуляри, чиито образци фигурират в приложение I.

2. Операторите, които искат придружителен документ, трябва да подадат писмена молба до горепосочените органи, които го издават. Тази молба трябва да включва следната информация:

1. декларация от производителя, в която той:

а) декларира, че въпросните стоки произхождат от зоните, определен в член 1, параграф 1 от Протокол № 10 на Акта за присъединяване от 2003 г.;

б) се задължава в продължение на поне три години, считано от датата на молбата, да предоставя всички счетоводни документи за производството (включително за покупка на суровини) и продажбата на стоките, и да се съгласи да бъдат извършвани проверки във всеки един подходящ момент от органите, посочени в параграф 1 или от службите на Комисията;

2. декларация от експедитора за местоназначението на стоките.

Молбата трябва да се състави съгласно образците, фигуриращи в приложение II.

3. Органите, посочени в параграф 1, точка 2, трябва да съобщят на Комисията, на правителството на Кипър и на властите в Източната суверенна зона името и длъжността на лицата, упълномощени да подписват документите и да предоставят спесимен на техните подписи и на използвания печат.

4. Властите на Република Кипър информират службите на Комисията, когато имат основателни съмнения, че стоките не отговарят на критериите за произход. В този случай властите на Република Кипър дават разрешение стоките на прекосят демаркационната линия при условията, определени в член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 866/2004, и прилагат предпазните мерки, които счетат за необходими, докато изчакват резултатите от допълнителната проверка.

Ако се установи, че са издадени документи без да са спазени стриктно условията, ще се дължат всички мита и такси за пускането в свободна циркулация на стоките на митническата територия на Общността, в размера, който се прилага в третата държава, без преференции. Разпоредбите за митническо задължение и събирането му ще се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 3

Фитосанитарни инспекции и отчети

1. Когато стоките са растения, растителни продукти или други продукти, посочени в част Б на приложение V към Директива 2000/29/ЕО на Съвета, независими фитосанитарни експерти, определени от Комисията и работещи в координация с турско-кипърската търговска камара за изпълнение на Регламент (ЕО) № 866/2004 ще инспектират стоките на етап производство и отново при събирането на реколтата и при търговията.

Когато става въпрос за картофи, горепосочените експерти проверяват дали картофите в пратката са събрани пряко от картофените насаждения, сертифицирани в някоя от държавите-членки или в друга държава, за която няма забрана за внос в Общността на картофи за засаждане, съгласно приложение III към Директива 2000/29/ЕО.

Когато става въпрос за цитрусови плодове, горепосочените експерти проверяват дали плодовете са почистени от листа и дръжки и дали носят съответното обозначение за произход.

2. Ако експертите установят, че според техните познания и доколкото могат да го установят, растенията, растителните продукти и другите продукти в пратката, съответстват на условията и проверките, посочени в приложение II към Регламент (ЕО) № 866/2004, както и на разпоредбите на алинея втора и трета на параграф 1, те съставят доклад с констатациите си, като използват образеца на

формуляр „доклад за фитосанитарна инспекция“, фигуриращ в приложение III към настоящия регламент. „Докладът за фитосанитарна инспекция“ се прилага към придружителният документ по член 2.

Експертите не съставят „доклад за фитосанитарна инспекция“ за растенията, предназначени за засаждане, по-специално луковиците на *Solanum tuberosum L.*, предназначени за засаждане.

3. След това те трябва да запечатат камионите или другите транспортни средства по начин, който изключва всяко отваряне на пратката докато не премине демаркационната линия. Нито една стока, от тези за които се отнасят разпоредбите на настоящия член, не може да бъде пренесена отвъд демаркационната линия, ако горепосочения формуляр за доклад не е надлежно попълнен и подписан от най-малко един фитосанитарен експерт от споменатите по-горе.

4. При пристигането им в зоните, в които правителството на Република Кипър упражнява ефективен контрол, компетентните органи преглеждат пратката. Където е възможно „докладът за фитосанитарна инспекция“ се заменя от фитосанитарен паспорт, издаден съгласно разпоредбите на директиви 92/105/ЕИО ([1]) и 93/51/ЕИО ([2]) на Комисията.

5. Ако пратката е изцяло или отчасти от партиди картофи, проба от тези партиди се изследва за *Ralstonia solanacearum (Smith) Yabuuchi et al. et Clavibacter michiganensis ssp. sepedonicus (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al.*, според методите, установени в Общността, за откриване и диагностициране на тези вредители.

Член 4

Безопасност на храните и на продуктите, подправени и пиратски стоки

1. От съображения за сигурността на храните, хранителните смески за животни, добавките за храната на животните, готовите смески или всяка храна за животни, съдържаща животински продукти, както и всички продукти, за които се отнасят решенията на Комисията, изброени в приложение IV, и всяко подобно бъдещо решение, не могат да преминат демаркационната линия. Членове 6, 7 и 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) ще се прилагат *mutatis mutandis*.

2. Властите в Република Кипър и властите в Източната суверенна зона гарантират, че стоките, преминаващи демаркационната линия, са в съответствие с изискванията на Общността в областта на здравеопазването, опазването на околната среда, защитата на потребителите, както и забрана за внос на подправени или пиратски стоки.

Член 5

Мерки за търговска защита

Придружителен документ не се изготвя за стоки, подлежащи на търговска забрана от страна на Европейския съюз, включително стоки, съдържащи вещества, предмет на такива мерки. Тази разпоредба не засяга прилагането на антидъмпинговите, компенсаторните или предпазните мерки или всякакви други инструменти за търговска забрана на Европейския съюз.

Член 6

ДДС

В случай, че стоки, произхождащи от зоните са прехвърлени към други държави-членки, тяхното предходно влизане в зоните, в които правителството на Република Кипър упражнява ефективен контрол, се счита за внос по смисъла на член 7 от Директива 77/388/ЕО на Съвета ([4]) и собственика на стоките или всяко друго лице, считано или признато за данъкоплатец от правителството на Република Кипър, е отговорен за изплащането на дължимия ДДС по вноса, съгласно член 21, параграф 4 от въпросната директива.

Член 7

Спешни случаи

Други спешни случаи по смисъла на член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 866/2004 се отнасят до всяко положение или обстоятелство, което е в състояние да причини или заплашва да причини сериозна и трайна икономическа вреда на някоя област на Република Кипър, или всяко положение или обстоятелство, което е или би могло да бъде риск за вътрешния пазар, особено когато този риск произтича от не-прилагането в зоните на вносните мита, съответни на определените в общата митническа тарифа за суровините, използвани в производството на стоки.

Член 8

Задължения за информация

1. Турско-кипърската търговска камара или всеки друг правоимащ орган съгласно член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 866/2004, съобщават всеки месец на Комисията вида, обема и стойността на стоките, за които са издадени документите, посочени в член 2, параграф 1, както и всяка информация относно евентуално установени нередности и приложените санкции.

([1]) ОВ L 4, 8.1.1993 г., стр. 22.
([2]) ОВ L 205, 17.8.1993, стр. 24.
([3]) ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 145, 13.6.1977 г., стр. 1.

2. Съгласно член 4, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 866/2004, властите в Република Кипър съобщават всеки месец на Комисията вида, обема и стойността на стоките, които според декларациите в документите, посочени в член 2, параграф 1, са преминали демаркационната линия, всяка информация относно евентуално установени нередности и приложените санкции, и уточнения за евентуално събраните мита и такси, които подлежат на възстановяване при износ на стоките или мерки за намеса.

3. Властите в Република Кипър съобщават всеки три месеца на Комисията вида, обема и стойността на стоките, чието крайно местоназначение, според декларациите в документите, посочени в член 2, параграф 1, не е Република Кипър. Стоките, предназначени за дадена държава-членка, различна от Кипър, се посочват отделно.

Член 9

Влизане в сила

Настоящия регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 август 2004 година.

За Комисията

Günter VERHEUGEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Образец на придружителен документ, посочен в член 2, параграф 1

	ОРИГИНАЛ	
ПРИДРУЖИТЕЛЕН ДОКУМЕНТ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 866/2004 №: 00001		
Производител (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Експедитор (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Получател (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Описание на стоките, пореден номер, марка, брой и естество на пакетите (за неопакованите стоки да се посочи броя или да се впише „неопаковано“):	**Обем/количество** **Нетно тегло (kg)/друга мярка**	**Стойност на транзакцията**
Декларация на експедитора Стоките, описани в този документ: ☐ Са предназначени за потребление в Република Кипър ☐ Не са предназначени за потребление в Република Кипър. Посочете държавата на местоназначение: *Дата* *Подпис*		
Удостоверение от Турско-кипърската търговска камара С настоящото удостоверяваме, въз основа на извършените проверки, че гореспоменатите стоки произхождат, по смисъла на членове 23 и 24 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, от зоните, определени в член 1, параграф 1 от протокол № 10 от Акта за присъединяване от 2003 г. и че сведенията, предоставени от производителя, са точни. *Дата* *Подпис на упълномощеното лице и печат*		

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Образец на формуляр за молба, посочен в член 2, параграф 2

	ЗАЯВЛЕНИЕ	
ФОРМУЛЯР ЗА ЗАЯВЛЕНИЕ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 866/2004 №: 00001		
Производител (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Експедитор (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Получател (име или име на фирмата и пълен адрес):		
Описание на стоките, пореден номер, марка, брой и естество на пакетите (за неопакованите стоки да се посочи броя или да се впише „неопаковано“):	**Обем/количество**	**Стойност на транзакцията**
	Нетно тегло (кг)/друга мярка	

Декларация на производителя

Аз, долуподписаният,

— заявявам, че изброените по-горе стоки произхождат, по смисъла на членове 23 и 24 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, от зоните, определени в член 1, параграф 1 от протокол № 10 от Акта за присъединяване от 2003 г.,

— заявявам, че предоставените в този формуляра данни са точни,

— заявявам, че ще съхраня за контрол, в продължение на най-малко три години всички регистри за производството (включително за покупка на суровини) и продажбата на стоките,

— приемам да бъдат извършвани проверки във всеки подходящ момент, от турско-кипърската търговска камара, от фитосанитарните експерти, посочени в Регламент (ЕО) № 866/2004 или от службите на Комисията.

Дата *Подпис*

Декларация на експедитора

Стоките, описани в този документ:

☐ Са предназначени за потребление в Република Кипър

☐ Не са предназначени за потребление в Република Кипър. Посочете държавата на местоназначение:

Аз, долуподписаният, моля да бъде издаден придружителен документ по силата на Регламент (ЕО) № 866/2004.

Дата *Подпис*

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Образец на „Доклад за фитосанитарна инспекция“, посочен в член 3, параграф 2

<table>
<tr><td colspan="2">1. Доклад за фитосанитарна инспекция съгласно Регламент (ЕО) № 866/2004
Номер</td></tr>
<tr><td>2. Име или име на фирмата и пълен адрес на експедитора</td><td>3. Име или име на фирмата и пълен адрес на получателя</td></tr>
<tr><td>4. Регистрационен номер на производителя (при фитосанитарните експерти) и място на производството</td><td>5. Име и пълен адрес на станцията за опаковане</td></tr>
<tr><td>6. Описание на пратката (обозначителни знаци, име на продукта, ботаническо име)</td><td>7. Заявено количество</td></tr>
<tr><td>8. Вид транспорт</td><td>9. Обработка след реколтата (обработка; активна субстанция; концентрация; температура)</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Долуподписаният фитосанитарен експерт, определен съгласно Регламент (ЕО) № 866/2004, след като
— инспектира гореспоменатия продукт в съответствие с приетите процедури, в периода на производство, на реколта и на подготовка за продажба,
— присъства на товарането в транспортното средство и го запечата след като товарането приключи,
заключва с настоящето, че по негово мнение и доколкото е възможно да се установи,
— стоките съответстват на действащите фитосанитарни норми на Европейския съюз, и по-специално,
— са чисти от вредителите, изброени в приложение I, и ако е необходимо, приложение II към Директива 2000/29/ЕО и нейните изменения,
— когато се отнася до картофи, продуктите в пратката са получени пряко от растения, сертифицирани в някоя държави-членка или в друга страна, за която няма забрана за внос в Общността на картофи, предназначени за засаждане, съгласно приложение III към Директива 2000/29/ЕО,
— когато се отнася до цитрусови плодове, плодовете са очистени от листа и дръжки и имат съответното обозначение за произход.

Име и подпис на фитосанитарния/те експерт/и Място и дата на съставяне
(1) .....
(2) (евентуално втори експерт)</td></tr>
</table>

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на решенията на Комисията, посочени в член 4, параграф 1

— Решение 2002/80/ЕО на Комисията, последно изменено с Решение 2004/429/ЕО, относно определяне на специални условия на внос на смокини, лешници, шамфъстъци и някои извлечени от тях продукти, произхождащи или доставяни от Турция,

— Решение 2002/79/ЕО на Комисията, последно изменено с Решение 2004/429/ЕО, относно определяне на някои особени условия за вноса на фъстъци и определени продукти от фъстъци, произведени или доставяни от Китай,

— Решение 2000/49/ЕО на Комисията, последно изменено с Решение 2004/429/ЕО, за отмяна на Решение 2999/356/ЕО и налагащо специални условия за внос на фъстъци и някои производни продукти на фъстъците, с произход от или изпращани от Египет,

— Решение 2003/493/ЕО на Комисията, последно изменено с Решение 2004/428/ЕО, относно въвеждане на специални условия за вноса на бразилски орехи в черупка, които произхождат или са доставени от Бразилия,

— Решение 1997/830/ЕО на Комисията, последно изменено с Решение 2004/429/ЕО, относно въвеждане на специални условия за внос на шамфъстък и някои производни продукти, произхождащи или доставяни от Иран,

— Решение 2004/92/ЕО на Комисията от 21 януари 2004 г. относно спешни мерки по отношение на пипера и продуктите от пипер.